



Cussegl da vischnaunca
15 - 2017/2020

Pumpiers Sursassiala

Credit per auto-cistiarna

M E S S A D I

dalla suprastonza communal a al cussegl da vischnaunca

Preziau signur president
Preziadas signuras cusseglieras
Preziai signurs cussegliers

Tier in exercezi la fin d'uost 2017 disdescha la pompa d'in auto-cistiarna. Il mecanist dalla firma Vogt constatescha in donn grond vid la pompa da pressiun aulta. Cheutras sa il vehichel buca vegnir duvraus per tschitschar aua d'in lag ni flum ed era l'attacca sperta, decisiva ellas empremas minutas, funcziunescha buca pli. Per reparar il donn sto l'entira pompa da pressiun aulta vegnir midada, resp. revedida. Quei munta cuosts da material da varga frs. 10'000.00 senza haver suenter la garanzia ch'il vehichel funcziuneschi endretg, senza quintar il viadi en fabrica e la lavur da prender dapart la pompa. Plinavon eis ei da supponer che la pompa

principala ei en semegliont schliet stan. Cu quella disdescha ei incert. Ina revisiun cumpleta da quella pompa, aschilunsch ch'ei dat aunc tocca, cuosta ca. frs. 40'000.00. Per haver a disposiziun il vehichel tier in seracass han ils pumpiers decidiu da buca duvrar la pompa per exerchezis.

Il vehichel ha 34 onns ed era vegnius cumpraus 2007 sco occasiun a caschun dalla fusiun dils Pumpiers Sursassiala. Plinavon ha il sistem da luvrar caschunau culs onns donns d'electrolisa, aschia ch'ils bischels dalla pompa ein cumpletamein da ruina e caltschina, per gronda part magliai atras ch'ei piardan aua. En differents loghens han quels donns stuiu vegnir reparai cun bridas. Duas gadas ha il vehichel giu defects tier barschaments: ina gada sil Pass Lucmagn, la secunda gada a Sedrun tier il barschament d'ina casa. Omisduas gadas ha ei dau reparaturas, mintgamai culla speranza ch'il problem seigi sligliaus ad interim. Igl exercezi digl uost vargau ha denton caschunau in donn aschi grond, che schibein igl expert dalla firma Vogt, sco era igl inspectur cantunal da pumpiers han discussegliau da far investiziuns el vehichel. Sper ils gronds donns dalla pompa dat ei numnadamein aunc donns da ruina, il motor ha gia caschunau donns pli gronds (rodam/Getriebe) ed il cundrez d'aria piarda aria ed ha stuiu vegnir reparaus entras ina firma dil fatg, senza garanzia che la reparatura tegni era pli ditg. Vid quei cundrez ein era ils freins colligiai. Ils davos tschun onns han ils pumpiers investau rodund frs. 14'500.00 vid reparaturas da quei vehichel.

El concept 2012 – 2017 era previu da remplazzar quei vehichel igl onn 2020. Quei onn han ils Pumpiers Sursassiala era surpriu el niev concept d'investiziun 2018 – 2024, damai ch'ins era dil meini ch'ei detti negins disturbis suenter investiziuns dils davos onns. Suenter tuttas analisas ed ils discuors ha la suprastonza dalla Corporaziun Pumpiers Sursassiala decidiu da remplazzar il vehichel. In remplazzament drova in bien onn, aschia ch'il niev vehichel sa sil pli baul - gest tenor decisiuns dallas autoritads politicas - vegnir remplazzaus sigl empren quartal 2019. Tochen l'entschatta 2019 ei la forza d'intervenziun sminuida cunzun per l'emprema mes'ura. Il secund auto-cistiarna ha tut che funcziunescha. Sia vegliadetgna ei denton era gia 27 onns ed igl ei ina damonda dil temps cu quel caschuna problems.

Per haver alla fin ina sligiaziun optimala per la segirtad da stizzar en Sursassiala, han ils pumpiers analisau ensemen cugl inspectur cantunal la situaziun dil parc da maschinas ed elaborau ils proxims pass sin fundament dil concept da maschinas digl onn 2008.

Aschia vesa la situaziun ora sco suonda:

autos-cistiarna	han omisduas survargau la limita da vegliadetgna da 25 onns. In ei defects, l'auter ei ina damonda dil temps tochen che zatgei disdescha
auto-cistiarna pign	fetg bien stan
auto-scala	fetg bien stan, remplazzaus 2015
camiun ABC	fetg nausch stan (freins, ruina), sto vegnir remplazzaus, detagls sut
bus schurmetg da flad	fetg bien stan
bus da transport	bien stan, ein vehichels d'occurasiun che san, sch'ei fa inagada da basegns, puspei vegnir remplazzai cun vehichels d'occurasiun
vehichels da transport	bien stan, in remplazzament cun vehichels d'occurasiun ei medemamein pusseivels

Sin fundament da quell'analisa drova ei in agir tier ils autos-cistiarna e tier il camiun ABC. Ord motivs da segirtad ed en vosta dallas experientschas fatgas el cantun (accident a Scuol), vegnan dus dils treis vehichels remplazzai cun maschinas novas. Quellas han puspei da far lur survetsch per ils proxims 25 onns. Il tierz vehichel (auto-cistiarna da 27 onns) duei vegnir revedius (ruina, pompa, schassis) en ferm treis onns.

La GVG sustegn e propona suadont proceder:

- remplazzament dil camiun ABC. Tut ils cuosts da ca. frs. 300'000.00 surpren la GVG. Il camiun astga era vegnir duvraus per caussas communalas, p.ex. transport da sacs da sablun, beaver, material per incendis d'ual, etc.
- remplazzament auto-cistiarna: la GVG sustegn in auto-cistiarna "Grischun", sco ulteriurs 12 corps da pumpiers han cumprau ils davos quater onns (Glion, Savognin/Surses, Grösch/Vorderprättigau, Samnaun, Scuol, Zernez/Macun, Tusaun, Churwalden, Andeer, Zuoz, Conters/Mittelprättigau, Claustra-Serneus). Il tetg da cuosts munta a frs. 450'000.00, tenor la cumpra digl auto-cistiarna da Savognin. L'investiziun ei necessaria e la GVG ha dau il consentiment per l'investiziun. La contribuziun dalla GVG munta a 27.5% – persunter vegn il camiun ABC pagaus 100% dalla GVG. Il material per accidents da traffic sto denton vegnir integraus sil niev auto-cistiarna (tochen uss sil camiun ABC). Pils Pumpiers Sursassiala resta ina summa d'investiziun da frs. 326'246.40, inclusiv taglia sin plivaleta.

La repartiziun vesa ora sco suonda (repartiziun en pertschien approximativ tenor la clav dalla GVG):

Mustér	54.25 %	frs.	176'988.65
Tujetsch	35.95 %	frs.	117'285.60
Medel	<u>9.80 %</u>	frs.	<u>31'972.15</u>
	100.00 %	frs.	326'246.40

Da risguardar ei ch'il pagament dil vehichel succeda $\frac{1}{3}$ tier l'empustaziun, $\frac{1}{3}$ tier la furniziun dil vehichel en fabrica ed $\frac{1}{3}$ tier la surdada. La cumpart dalla GVG vegn pagada tier la surdada dil vehichel.

La submitziun ha giu liug duront ils meins november/december 2017 el fegl ufficial cantunal. Sis constructurs han inoltrau siat offertas. Da quellas ein tschun valeivlas. Sulettamein in offerent ei setenius vid il tetg da cuosts cun observar tuttas premissas dalla submitziun, tut ils auters ein per part tochen frs. 70'000.00 surora. Aschia vegn mo in'offerta en damonda. Quella corrispunda denton a tuts puncts pretendi.

Arguments per il remplazzament

- La forza d'intervenziun ei sminuida. La segirtad ei pil mument garantida aschi ditg che seracass sesanflan enteifer la zona da baghegiar cun in bien indrez da hidrants. Il mument che la pompa dil vehichel vegl disdescha diltuttafatg, han ils pumpiers la pussevividad da retrer in vehichel d'emprest dalla firma che producescha il vehichel niev - suenter che quel ei empustaus.
- Il remplazzament ei necessaris ed urgents, cun quei ch'ils dus vehichels actuals han 27 e 34 onns. Il temps da diever normal da 20 - 25 onns ei survargaus, per part per gleiti 10 onns.
- Il vehichel vegl ha ina pompa defecta e sa mo pli vegnir duvraus parzialmein.
- Il secund vehichel ha ina pompa en bien stan (quei ch'ins sa giudicar actualmein senza stuer prender dapart ella). Mo era cheu eis ei ina damonda dil temps con ditg che quella funcziunescha endretg.

- Ei settracta dil pli impurtont vehichel per stizzar sil plaz, in remplazzament ei indispensabels.
- Per la regiun da turissem, mo era per nos vitgets purils e las grondas surfatschas d'uaul, ils vitgs purils cun casas da lenn e construcziun stretga drova ei in vehichel cun buna prestaziun, senza stuer haver tema che quel disdeschi.
- Il vehichel ei cumpart dil concept da stizzar dil cantun. En Surselva ein previ vehichels da stizzar mesauns per Sursassiala, Breil, Glion, Lumnezia, Laax, Flem. Auter che Sursassiala e Lumnezia possedan tuts loghens gia lur vehichels. Ils ulteriurs loghens possedan vehichels pli pigns.
- Ils standards d'intervenziun san ils pumpiers gia dapi l'introducziun da quellas directivas buc ademplir dapertut, cun quei ch'ils autos-cistiarna ein memia plauns. Quei vala per uclauns ella periferia e per accidents sin via pli lunsch naven (Pass Alpsu naven da Selva, Pass Lucmagn naven da Platta, Via Alpsu naven da Rabius engiu tochen Tavanasa).

Tgei vehichel niev ei previus?

Igl auto-cistiarna "Grischun" ei in camiun sempel cun ina pumpa tip EN FPN 10/3000 | FPH 40/250, ina buna motorisaziun per las vias savens teissas, 3'000 liters aua per l'emprema intervenziun da ca. 10 minutas, ina tracziun 4x4 e plaz per avunda material da stizzar ed ina scala. Per accidents da traffic ed ABC, incendis d'uaul e pastira ei installau in sistem da spema. Ulteriuramein ei vegniu dau peisa che la pumpa seigi automatisada, aschia ch'ei detti neginas fridas sigl aquaduct. Cun ina pintga investiziun eis ei oz numnadamein pusseivel che ventils vegnan aviarts e serrai mo parzialmein. Quei schanegia las lingias digl aquaduct ed impedescha cheutras ruttadiras.

Il vehichel posseda neginas caussas da luxus. Quei semuossa era el prezi: in normal auto-cistiarna cuosta naven da frs. 550'000.00 ensi. Il corp da pumpiers ha desistiu, malgrad che la GVG ha insistiu, sin ina cabina dubla ed installaziuns pil schurmetg da flad, damai che quei sa vegnir exequiu cun ils bus. Cul sistem d'alarm nua che treis gruppas partan da treis differents loghens vegnessen ils pumpiers numnadamein mai d'emplenir ils plazs da seser da quei vehichel.

Drova ei dus autos-cistiarna ella Sursassiala?

Entras il territori spatitschau, denton era ils gronds objects (hotels, resorts da vacanzas, camps da juvenils, casas da vegls/seniors, claustra, stallas [per part ella periferia]), grondas surfatschas d'uaul, liungs transports d'aua drova ei pumpas d'aulta prestaziun ch'ei dat mo sin tals vehichels. Omisdus vehichels actuals possedan ina pumpa fleivla cun ina prestaziun memia bassa. Plinavon cuvieran ils dus vehichels dapi onns buc ils standards da stizzar per la basa d'intervenziun sin via ed ABC. Mo il viadi sisum ils dus pass cuoza tochen 45 minutas. Quei ei in dils motivs daco che la GVG sustegn specialmein il camiun ABC cun 100% e pretenda ch'il material per accidents vegni sil niev auto-cistiarna.

Daco paga la GVG buca dapli vid il vehichel?

La midada dalla lescha cantunala entrada en vigur igl 1. da fevrer 2017, ensemen culs regulativs corrispundents, regla las subvenziuns pil material da pumpiers. Aschia astga la GVG pagar niev maximal 20% vid material e vehichels. Sulettamein tier fusiuns da corps da pumpiers valan tariffas specialas. Per corporaziuns da pumpiers vegn pagau 7.5% dapli, pia vala per nus la cumpart da 27.5%. Per vehichels cantunals paga la GVG normalmein 50%, ha denton la pussevividad da pagar dapli. Suentar bunas contractivas paga la GVG 100% vid il camiun ABC ed ils 27.5% vid igl auto-cistiarna.

Tgei capeta cul secund auto-cistiarna?

Quel basegna ina revisiun pli gronda. Ina calculaziun da cuosts provisorias quenta cun frs. 30'000.00 tochen frs. 50'000.00 per quella revisiun. Cunquei ch'el ei pli novs, dat ei aunc la tocca per la pompa. L'idea ei da schar reveder il vehichel en ferm treis onns e mantener el vinavon (revisiun totala dalla pompa, eliminar donns da ruina, adattar il plaz pil material). Il vehichel sco tal ei silsunter en bien stan, aschia ch'el survescha era aunc ulteriurs 10 - 15 onns. Siu avantatg: cun mo 210 cm ladezia po el atras dapertut (vias d'ual, streglias da vitgs). Tals vehichels stretgs vegnan buca construi pli sin quella moda. Il vehichel ei staziunau a Sedrun e vegn endrizzaus cunzun per incendis d'ual e pastira. Dasperas survescha el era sco vehichel d'emprema intervenziun per Tujetsch.

Ponderaziuns finalas

Ils dus autos-cistiarna dils Pumpiers Sursassiala han in'aulta vegliadetgna da survetsch. Cun remplazzar il vehichel suranumnu che ha 37 onns investein nus ell'infrastructura adequata als standards dil temp e garantin la segirtad en tuts graus per la populaziun dallas treis vischnancas da Sursassiala.

Proposta

Sin fundament dallas ponderaziuns suramenziunadas

propo na

la suprastanza communal al cussegl da vischaunca:

- da conceder in credit da frs 177'000.00 vid la part communal per la cumpra d'in auto-cistiarna pils Pumpiers Sursassiala.

Suprastanza communal Disentis/Mustér
Il president:

Il canzlist:



Robert Cajacob



Andri Hendry

Disentis/Mustér, ils 7 da fevver 2018